

1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2019.

Libros informativos: divulgación científica en clave LIJ (Literatura infantil y juvenil).

Baby, Gabriela.

Cita:

Baby, Gabriela (2019). *Libros informativos: divulgación científica en clave LIJ (Literatura infantil y juvenil)*. 1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.

Dirección estable:

<https://www.aacademica.org/1.congreso.internacional.de.ciencias.humanas/1479>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eRUe/oYd>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.

Para ver una copia de esta licencia, visite

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite:
<https://www.aacademica.org>.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Libros informativos: divulgación científica en clave LIJ (Literatura infantil y juvenil).

Gabriela Baby
UBA. UNSAM.
gabrielababy@yahoo.com

Resumen

Los libros informativos –libros de divulgación científica para chicos - han superado el formato clásico de la enciclopedia para conformar propuestas multimodales. Me interesa tomar el *Orbis Sensualium Pictus*, de Johanes Amos Comenius, (1658), la primera enciclopedia para el lector infantil. También me interesa analizar algunas características de *El Quillet de los niños*, de Beatriz Ferro y equipo (1970). Luego tomaré ejemplos contemporáneos como “Con la cabeza en las nubes” (2015) y otros. Este trabajo analizará los modos que cada libro encuentra para transmitir conocimientos a través de texto, imágenes y otras propuestas. Postulo que estos libros proponen una sinestesia de la comprensión, es decir, una lectura a través de los sentidos: lo pictórico sensorial y la posibilidad del juego. “Nada tenemos en el entendimiento que no estuviera antes en los sentidos”, dice Jerome Bruner y esta será una de las premisas del análisis.

Palabras clave: divulgación científica; ilustración; juego; narrativa; LIJ.

Ponencia (versión sintética)

En este trabajo me interesa observar de qué manera algunos libros informativos, utilizan distintos recursos de la escritura, de la imagen y ciertas herramientas lúdicas para configurar “mundos posibles” (Bruner, 2012) en el sentido de un hacer con las mentes o con textos y otros sistemas simbólicos nuevas configuraciones de conocimiento, siempre en tensión con lo que usualmente se denomina mundo real o, en el caso de los libros de divulgación, incorporando y dialogando con el discurso de la ciencia.

Voy a analizar primero el *Orbis Sensualium Pictus*, considerado el primer libro informativo para chicos y una fuerte apuesta por el uso de la imagen como herramienta explicativa. Se publica en 1658, casi un siglo antes que la *Encyclopedie* de



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

D'Alambert y Diderot, para la enseñanza del latín, con más de doscientas xilografías del artista alemán Paulo Kreutzberger. Estas xilografías son de carácter explicativo: muestran objetos, animales, plantas, etc. y mediante números forman un sistema de referencia con el texto. De este modo, el *Orbis...* construye un dispositivo de enseñanza del mundo sensible a partir del entramado de imágenes y palabras, y da a las imágenes una función fundamental en un sistema de referencia básico, acorde con la época, cuando el lenguaje era “tabla espontánea y cuadrícula primera de las cosas, enlace indispensable entre la representación y los seres” (Foucault, 1968).

Así como la palabra era para la época el enlace confiable entre la realidad del mundo, las imágenes del *Orbis...* se configuran desde esta transparencia: el punto de vista que se planta en las imágenes siempre es frontal, con primeros planos explicativos y algunos recursos propios de la gráfica - cortes internos, plano detalle - para explicar detalles o temas puntuales (el interior del cuerpo humano, por ejemplo). Imágenes que muestran e imágenes que explican: elementos que van a ser estructurales en los libros informativos.

Otro elemento a destacar del *Orbis...* es la “Invitatio” del comienzo dirigida a sus lectores: “Acércate niño; ¡aprende a ser sabio!”. Apelación directa al lector y declaración del objetivo del libro: que el niño sea sabio.

También el orden de los temas es un aspecto que interesa para el análisis. El *Orbis...* propone un recorrido ordenado que va desde Dios a Dios: su primera doble página se titula “Dios” y las últimas son “La divina providencia”, “El juicio final” y “Conclusión”. La representación clara de un mundo ordenado y cerrado.

En su prólogo dice: “Espero que este librito sirva para lo siguiente: Primero, para atraer con su contenido las mentes y no conciban la escuela como un martirio sino como algo placentero. Pues es bien sabido que los niños (normalmente desde sus primeros años) gustan de las pinturas y deleitan sus ojos contemplándolas (...) y que reciban la enseñanza sobre las cosas elementales de la vida como un juego y un pasatiempo”. Una declaración de principios rotunda de la divulgación para chicos. Y finalmente dice: “Si algo de lo aquí mencionado no puede ser presentado ante ellos, sería muy provechoso mostrárselo en las mismas cosas, como: colores, sabores, todo lo que no puede escribirse en tinta (...) así finalmente esta escuela sería la escuela de lo sensible, preludio de la escuela intelectual” (Comenius, 2017). Se trata entonces de



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

presentar el mundo a través de imágenes y proponer la experiencia directa, gesto fundacional del libro multimodal futuro.

El segundo ejemplo que abordaré es *El Quillet de los niños*, una propuesta de seis tomos dirigida al público infantil que se editó en Buenos Aires, en 1970. Al igual que el *Orbis...*, *El Quillet* comienza con una apelación directa al lector a la que sigue un despliegue de imágenes que ya no explican de manera lineal sino que dialogan de muy diversas maneras con los textos (humor, contrapunto, ironía). Las imágenes (a cargo de Oski, Alberto Breccia y Ajax Barnes) arrojan su propia lectura y lanzan posibilidades polisémicas en cada página. Por otra parte, la enciclopedia no tiene el tono neutro esperable, sino que ha alineado su sistema de enunciación al lector (tono, relatos, nivel de lengua, ocurrencias, etc), (Gunter Kress y Jeff Bezemer, 2009). También el diseño encuentra su sistema de enunciación en total alineamiento con el lector: juega a la sorpresa permanente. En lo que respecta al recorrido, esta enciclopedia desarma el orden esperable y propone sus propios recorridos. Además, *El Quillet* es una fuente de juegos: hay adivinanzas, instrucciones para diversas actividades, juegos visuales, etc.

Los recursos narrativos y gráficos, desplegados bajo la clave de la sorpresa y el juego, resultan modos de apelación sensitivos al lector que van más allá de la comprensión racional y la lectura inmanente del texto (Bruner, 2012).

¿Y los libros del presente? Sinestesia de la comprensión

“El mundo comunicativo multimodal contemporáneo plantea preguntas agudas acerca del futuro desarrollo de la escritura. Escribir se convierte con mayor frecuencia en solo uno de varios modos de representación utilizados en textos modalmente complejos” (Gunter Kress y Jeff Bezemer, 2009). Textos modalmente complejos invitan a un leer-hacer con los sentidos, con el cuerpo, con las manos, a otra manera de involucrarse en (o con) ciertos saberes. Estos libros multimodales son dispositivos lúdicos que proponen al lector a una sinestesia de la comprensión, es decir, una comprensión a partir de la puesta en juego de los sentidos. “Nada tenemos en el entendimiento que no estuviera antes en los sentidos”, dice Jerome Bruner. Y los libros multimodales requieren de la participación física, emotiva, sensorial, intelectual, imaginativa también que el lector despliegue. Tomaré dos casos.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Con la cabeza en las nubes, (Diego Bianki, Ruth Kaufman y Raquel Franco, 2015) propone un acercamiento al mundo de las nubes desde una propuesta lúdica, gráfica y científica. El libro comienza con fotos de nubes y la invitación a buscar formas para dibujar en el mismo libro. Irreverente gesto que abre el juego y cruza un límite: el libro es coparticipativo, se hace materialmente con el lector, se puede dibujar (algo que viene tan atávicamente prohibido). Luego siguen otras dobles páginas con diversas propuestas para seguir dibujando hasta que aparece una pregunta: “¿De qué están hechas las nubes?” El libro propone un *múltiple choice*: “Vapor, gas, gotas de agua, sueños” son las opciones que combinan respuestas esperables, de la ciencia, con poesía. En este registro que apela a la participación plástica, a la poesía y a la explicación científica, *Con la cabeza en las nubes* propone al lector entrar en un mundo posible (Bruner, 2012), el mundo del conocimiento de las nubes. En esta clave recorre todos los temas del caso: origen de la lluvia, nieve, granizo, niebla, tormentas, tipos de nubes, y una definición de *pareidolia* (el fenómeno psicológico que nos condiciona a visualizar figuras conocidas o reconocibles en otras formas) que fue ejercitado por los lectores al comienzo. El libro hace además una invitación a seguir el tema en el grupo de Facebook: Con la cabeza en las nubes.

Participación, acción, uso de la web, poesía, juegos para hacer más allá del libro, definiciones científicas: modos de acercamiento sensible y multimodales a mundos posibles.

Otro libro que me interesa comentar se titula *¿Qué te imaginas? Ideas increíbles de grandes creadores para inspirarte y disparar la imaginación* (Garavaglia, 2019). Este libro se plantea directamente como un libro – taller.

A partir de reproducciones y fotos de obras consagradas (y una selección muy cuidada de artistas del mundo y nacionales) *¿Qué te imaginás?* se centra en las propuestas lúdicas, creativas, de exploración de lenguajes, recursos y materiales que pueda hacer el lector. Ya no importan los saberes, los datos, los relatos de la ciencia o del arte en este caso, que los hay pero muy acotados en el texto. Sino que el libro apunta a la invención abierta y extra literaria del lector.

“Este libro es una caja de sorpresas, para hacer volar muy alto la imaginación, a través de creaciones increíbles de arte, de diseño, de arquitectura”, dice el prólogo. Cada lector armará entonces sus obras, es decir, sus “lecturas” en el sentido de producción a partir de un texto. Estas lecturas serán muy parecidas al modelo en que se



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

inspiraron o no se parecerán en nada. Serán en todos los casos mundos posibles y novedosos que se elaboran a partir de la lectura activa (creativa) de un libro.

Quizá la divulgación de la ciencia podría pensarse más en esta clave lúdica y creativa y menos en la transmisión de datos e información que en nuestra sociedad del conocimiento son de fácil (o relativamente fácil) acceso. Libros como dispositivos lúdicos en los que los diversos saberes sean el punto de partida para la creación (tangible o simbólica) de nuevos textos del lector. Para que el conocimiento sea realmente una construcción colectiva. Para que el lector pueda apropiarse y participar (ser parte) con todos los sentidos de esos saberes.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Bibliografía y referencia bibliográficas

Gunter Kress y Jeff Bezemer. (2009). Escribir en un mundo de representación multimodal. En J. K. Street, *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales* (págs. 64-83). México: Siglo XXI.

Bruner, J. (2012). *Realidad mental y mundos posibles*. Buenos Aires: Gedisa.

Comenius, I. A. (2017). *Orbis Sensualium Pictus*. Barcelona: Libros del Zorro Rojo.

Diego Bianki, Ruth Kaufman y Raquel Franco. (2015). *Con la cabeza en las nubes*. Buenos Aires: Pequeño editor.

Ferro, B. (1970). *El Quillet de los niños*. Buenos Aires: Arístides Quillet.

Foucault, M. (1968). *Las palabras y las cosas*. México: Siglo XXI.

Garavaglia, C. (2019). *¿Qué te imaginás? Ideas increíbles de grandes creadores para inspirarte y disparar la imaginación*. Buenos Aires: Arte a Babor.